

## TI\_GERICHTE 10.2003.664 vom 4. März 2004

TI Tribunale d'appello, 2004-03-04, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti\\_gerichte\\_10.2003.664](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_10.2003.664)

FR: TI\_GERICHTE 10.2003.664 du 4 mars 2004

IT: TI\_GERICHTE 10.2003.664 del 4 marzo 2004

### Erwägungen

#### E. 4

Ordina la confisca del cellulare marca \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ con carta SIM \_\_\_\_\_

#### E. 5

Ordina la restituzione del cellulare marca \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ e della documentazione cartacea sequestrata dalla Polizia cantonale il 4.11.2003; vista \_\_\_\_\_ l'opposizione al decreto d'accusa interposta tempestivamente dall'accusato in data 24 novembre 2003; indetto \_\_\_\_\_ il dibattimento 4 marzo 2004, al quale l'accusato, benché regolarmente citato, non è comparso, mentre si sono presentati il suo difensore \_\_\_\_\_, nonché \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, proceduto \_\_\_\_\_ nelle forme contumaciali; data \_\_\_\_\_ lettura del decreto d'accusa; sentiti \_\_\_\_\_ l'accusa, la quale chiede la conferma del decreto d'accusa impugnato; il difensore, il quale non contesta i fatti, ma chiede che la pena sia diversamente commisurata in virtù del contesto da cui viene l'accusato. Egli ha collaborato con la polizia ed ha esplicitamente ammesso i fatti. Richiedente l'asilo l'accusato non poteva, per legge, lavorare e non ha dovuto faticare a procacciarsi clienti per lo spaccio. Egli, anche in virtù del fatto che l'accusato è incensurato, chiede che la pena sia limitata a 10 giorni di arresto e sospesa condizionalmente per un anno. Non si oppone all'espulsione. In replica l'accusa che ha ribadito la propria richiesta, indicando come sproporzionata "al contrario" una pena di 10 giorni di arresto; in duplica la difesa che ha precisato che la situazione che si viene a creare fra i richiedenti l'asilo crea l'humus ideale a delinquere; posti \_\_\_\_\_ a giudizio i seguenti quesiti: 1. E' \_\_\_\_\_ autore colpevole di infrazione alla LF sugli stupefacenti, per avere, senza essere autorizzato, nel periodo aprile 2003 / ottobre 2003, a \_\_\_\_\_ ed altre imprecisate località, venduto in ripetute occasioni a diversi consumatori locali tra cui \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_, complessivamente almeno 9.5 grammi di cocaina, sostanza confezionata in "bolas" da 0.2 a 0.5 grammi di cocaina al prezzo variante da fr. 25.-- a fr. 50.-- ciascuna "bolas"? 2. In caso di risposta affermativa, deve, e se sì, in quale misura essere ridotta la pena proposta? 3. Può beneficiare della sospensione condizionale della pena e, se sì, per quale periodo di prova? 3.1. In caso di risposta negativa, se dev'essere calcolato il carcere preventivo sofferto? 4. Deve essere pronunciata la pena accessoria dell'espulsione dal territorio svizzero e se sì per quale periodo? 4.1. In caso di risposta affermativa, può la pena accessoria dell'espulsione dal territorio svizzero essere sospesa condizionalmente, e, se sì, per quale periodo di prova? 5. Deve essere pronunciata la confisca di: 5.1. cellulare marca \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ con carta SIM \_\_\_\_\_? 5.2. cellulare marca \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_? 5.3. documentazione cartacea sequestrata dalla Polizia cantonale il 4.11.2003? 6. L'eventuale condanna va iscritta a

casellario giudiziale e, se sì, quando e a quali condizioni potrà avvenire la cancellazione?  
7. A chi vanno caricate le tasse e le spese? Letti ed esaminati \_\_\_\_\_ gli atti;  
visti \_\_\_\_\_ gli art. 19 cifra 1 LStup, 41 cifra 1 e 4, 55, 58, 80 CP; 9 e segg.,  
273 e segg CPP; 39 LTG; rispondendo \_\_\_\_\_ affermativamente ai quesiti posti sub  
1, 3, 3.1., 4, 4.1., 5.1. e 6, negativamente ai quesiti posti sub 2,

### E. 5.2

e 5.3.; dichiara \_\_\_\_\_, autore colpevole di infrazione alla LF sugli stupefacenti (art.  
19 cifra 1 LStup) per i fatti compiuti a \_\_\_\_\_ ed altre imprecisate località, nel periodo  
aprile 2003/ottobre 2003 nelle circostanze descritte nel decreto di accusa No. DA  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ 2003; condanna \_\_\_\_\_, ora d'ignota  
dimora, 1. alla pena di 30 (trenta) giorni di detenzione, sospesi condizionalmente per un  
periodo di prova di 3 (tre) anni, ad eccezione del carcere preventivo già sofferto; 2. alla  
pena accessoria dell'espulsione dal territorio svizzero per un periodo di 3 (tre) anni sospesa  
condizionalmente per un periodo di prova di 2 (due) anni (art. 55 CP); 3. al pagamento  
della tassa di giustizia di fr. 200.-- e delle spese giudiziarie di fr. 200.-- per complessivi fr.  
400.-- (ulteriori fr. 400.-- in caso di motivazione scritta); ordina la confisca del cellulare  
marca \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ con carta SIM \_\_\_\_\_; la restituzione  
del cellulare marca \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ e della documentazione cartacea  
sequestrata dalla Polizia cantonale il 4.11.2003 l'iscrizione della condanna a casellario  
giudiziale, che sarà cancellata trascorso il periodo fissato dagli art. 80 e 41 cifra 4 CP;  
avverte le parti del diritto di presentare, tramite questo giudice, dichiarazione di ricorso alla  
Corte di cassazione e revisione penale entro il termine di cinque giorni e del diritto di  
richiedere, entro lo stesso termine, la motivazione della sentenza. Il condannato può  
ricorrere solo contro la dichiarazione di contumacia; il condannato della facoltà di chiedere  
un nuovo giudizio entro il termine di sei mesi e presentandosi al dibattimento, ritenuto che  
per tasse e spese la presente sentenza è immediatamente esecutiva;

Intimazione: \_\_\_\_\_, d'ignota dimora, per via editale, Lic. iur.  
\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, Sost. Procuratore Pubblico Chiara Borelli, \_\_\_\_\_, e, una  
volta cresciuta in giudicato, a: Comando della Polizia cantonale, \_\_\_\_\_, Ufficio dei  
giudici dell'istruzione e dell'arresto, \_\_\_\_\_, Sezione esecuzione pene e misure,  
\_\_\_\_\_, Servizio di coordinamento cantonale in materia di casellario giudiziale,  
\_\_\_\_\_, Ufficio reperti, Comando della Polizia cantonale, \_\_\_\_\_, Sezione dei  
permessi e dell'immigrazione, Uff. giuridico, \_\_\_\_\_, Ministero Pubblico della  
Confederazione, \_\_\_\_\_. Distinta spese \_\_\_\_\_ a carico di \_\_\_\_\_ fr.  
\_\_\_\_\_ 200.-- tassa di giustizia fr. \_\_\_\_\_ 200.-- spese giudiziarie  
fr. \_\_\_\_\_ -- testi fr. \_\_\_\_\_ 400.-- totale (fr. \_\_\_\_\_ 400.--  
aumento della tassa di giustizia per motivazione scritta) Il  
giudice: \_\_\_\_\_ Il segretario:

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte  
Originaltext. Quellen-URL siehe oben.